

# ✓ Plan de Trabajo del Proyecto

**Versión** : Choose an item.

**Operación:**

[Insertar]

**Número del Acuerdo Marco de Asociación:**

[Insertar]

**Número de ID en Cloud ERP:**

[Insertar]

**Número de Referencia del Socio (opcional):**

[Insertar]

**Número de Cloud ERP del Socio:**

[Insertar]

## Resumen

El Socio desea ejecutar el Proyecto que se describe a continuación, y el ACNUR desea respaldar la ejecución de dicho Proyecto. Este Plan de Trabajo del Proyecto establece los detalles del Proyecto y los términos y condiciones en los que el Socio y el ACNUR acuerdan colaborar.

Este Plan de Trabajo del Proyecto está sujeto e incorporado a la Portada del Acuerdo Marco de Asociación (PFA, por sus siglas en inglés) celebrado entre las partes el [DD/MM/AAAA].

## Partes

ACNUR	El Socio
La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	[Insertar nombre del Socio]  <b>Número de Referencia del Portal de Socios de la ONU:</b> [Insertar]
<b>Firmas</b>	
Firmado por los representantes debidamente autorizados de las partes	
<b>ACNUR</b>	<b>El Socio</b>
Nombre: [Insertar]	Nombre: [Insertar]
Cargo: [Insertar]	Cargo: [Insertar]
Correo: [Insertar]	Correo: [Insertar]
Fecha: [DD/MM/AAAA]	Fecha: [DD/MM/AAAA]

## Alcance del Proyecto

El Proyecto en el que el ACNUR y el Socio acuerdan colaborar y ejecutar se describe a continuación.

**Título del Proyecto**

[Insertar]

**Áreas de especialización**

**Seleccione el área o áreas aplicables.**

- Asistencia en efectivo y cupones
- Programas de medios de vida e inclusión económica
- Inclusión financiera
- Construcción de refugios y demás construcciones (incluidos agua, saneamiento e higiene [WASH por sus siglas en inglés] y energía)
- Vivienda, tierra y propiedad
- Asistencia alimentaria
- Distribución de suministros, incluidos artículos básicos y domésticos
- Gestión de almacén e inventario
- Salud pública
- Agua, saneamiento e higiene (WASH, por sus siglas en inglés)
- Violencia de género (VG)
- Protección de la infancia
- Programas de educación
- Energía
- Conservación del medio ambiente
- Gestión de combustible
- Mantenimiento/repación de vehículos del ACNUR
- Derecho de uso de los Activos del ACNUR

El Proyecto se ejecutará de conformidad con las normas aplicables para cada [Área de especialización seleccionada](#) [Español v2.0 Oct 2024], tal como se indica en el Portal de Socios de la ONU en <https://supportcso.unpartnerportal.org/hc/en-us/articles/19272970373527-Areas-of-Specialization>.

Los procedimientos operativos estándar (SOP, por sus siglas en inglés) pueden ser necesarios en los sectores y Áreas de especialización aplicables elegidos anteriormente, que el Socio deberá seguir en todas las actividades pertinentes. Si aún no están establecidos, el Socio elaborará estos SOP y los presentará para la aprobación del ACNUR.

**Población**

Seleccione todos los tipos de población aplicables previstos para este proyecto.

- Refugiados y solicitantes de asilo
- Apátridas
- Retornados
- Desplazados internos
- Comunidades de acogida
- Otras poblaciones de interés

[Insertar justificación]

**Edad, sexo y diversidad (AGD) y Rendición de cuentas a las personas afectadas**

Describe los esfuerzos realizados para asegurar programas inclusivos que tengan en cuenta las características AGD de la población a lo largo de todo el ciclo del proyecto. 1) ¿Cómo se han tenido en cuenta los elementos AGD a la hora de determinar el alcance del proyecto? 2) ¿Cómo han participado las personas afectadas de diferentes características en el diseño del proyecto? ¿Se han tenido en cuenta sus capacidades? 3) ¿Cómo participarán en la ejecución y supervisión del proyecto? 4) Describa la comunicación bidireccional prevista con las poblaciones destinatarias y el mecanismo seguro y accesible de retroalimentación y respuesta que se establecerá para que las personas de diferentes características puedan informar sobre ajustes del proyecto. 5) ¿Qué medidas de prevención o mitigación se aplicarán

[Insertar]

PARA USO OFICIAL

para reducir los riesgos involuntarios de protección, garantizar un acceso equitativo y seguro y evitar la exclusión? 6) Describa los esfuerzos para garantizar el desglose de datos en los informes.

**Coordinación**

Describa los mecanismos de coordinación y consulta entre el ACNUR y el Socio, así como con todas las partes interesadas pertinentes (como el Gobierno, agencias de la ONU, ONG), otras organizaciones pertinentes y el sistema humanitario en general, incluida la armonización con Planes de Respuesta para Refugiados/Planes de Respuesta Humanitaria (RRP/HRP, por sus siglas en inglés)/otros llamados/respuestas coordinadas dirigidos por la ONU (cuando proceda), incluida la participación de la población destinataria del proyecto.

[Insertar]

**Contribuciones de los Socios**

Si procede, puede utilizar este espacio para reseñar otras contribuciones del Socio, como las contribuciones en especie o financieras previstas.

[Insertar]

**Otras asociaciones y subcontratistas**

Enumere todos los subcontratistas conocidos y otros socios implicados, y especifique su función y las contribuciones previstas.

**Seleccione la opción aplicable.**

- No procede
- Aplicable según la información que figura a continuación

[Insertar]

## Detalles del Proyecto

Utilice el espacio que aparece a continuación para describir las actividades que se llevarán a cabo en cada área de Resultados y para especificar la ubicación o ubicaciones donde se realizarán dichas actividades.

<b>Área de resultado</b>	Click or tap here to enter text.
<b>Ubicación</b>	<b>Descripción de actividades</b>
Click or tap here to enter text.	Click or tap here to enter text.

<b>Área de resultado</b>	Click or tap here to enter text.
<b>Ubicación</b>	<b>Descripción de actividades</b>
Click or tap here to enter text.	Click or tap here to enter text.

## Plazos

	<b>Fecha de inicio</b>	<b>Fecha de fin</b>
<b>Período de Ejecución</b>	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
<b>Período de liquidación</b>	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
<b>Duración</b> <i>(incluido el Cierre del Proyecto)</i>	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]

## Resultados y recursos

Las partes han acordado más detalles en un Plan Financiero y en un Plan de Resultados, que se recogen en la siguiente tabla. El Plan Financiero y el Plan de Resultados están incorporados por referencia al presente Plan de Trabajo del Proyecto.

<b>Producto</b>		<b>Actividades clave por indicador</b>	<b>Presupuesto total</b>
[code]	[enunciado de producto]		[nivel de producto]
	[indicador COMPASS]	[Insertar]	
	[indicador COMPASS]	[Insertar]	
	[indicador COMPASS]	[Insertar]	
[code]	[enunciado de producto]		[nivel de producto]

[indicador COMPASS]	[Insertar]	
[indicador COMPASS]	[Insertar]	
[indicador non-COMPASS]	[Insertar]	
<b>TOTAL GENERAL [indicar moneda]</b>		[Insertar]

## Activos del ACNUR

Las cláusulas de derecho de uso en las Áreas de especialización son obligatorias cuando ACNUR proporciona a un Socio un Activo de ACNUR por un período determinado. Al final del período, el Activo de ACNUR debe devolverse a ACNUR o detallarse en el Plan de Trabajo del Proyecto del año siguiente.

Activos del ACNUR		
ID Activo ACNUR	Descripción Activo ACNUR	Fecha de inicio del derecho de uso
[Insertar]	[Insertar]	[DD/MM/AAAA]
[Insertar]	[Insertar]	[DD/MM/AAAA]
[Insertar]	[Insertar]	[DD/MM/AAAA]
[Insertar]	[Insertar]	[DD/MM/AAAA]
[Insertar]	[Insertar]	[DD/MM/AAAA]

## Comprobación de los controles básicos

### Evaluación de riesgos

<b>Cuestionario de control interno de la ONU (ICQ, por sus siglas en inglés) o evaluación de control interno del ACNUR (ICA, por sus siglas en inglés)</b>	<b>Calificación de riesgo</b>
<b>Resultados de la auditoría del Proyecto</b> <i>Se refiere a los resultados más recientes de la auditoría del proyecto de la ONU y del ICQ al Socio (en los últimos tres años). Si no se dispone del ICQ de los últimos tres años, remítase a la ICA del ACNUR más reciente.</i>	Seleccione una opción.
<b>Factores adicionales</b> <i>Incluya los factores adicionales que el ACNUR tuvo en cuenta a la hora de decidir los controles básicos, cuando proceda.</i>	Seleccione una opción.
<b>Es otro, especifique</b>	[Insertar]

### Controles básicos

<b>Número esperado de pagos</b> <i>Este número debe coincidir con el Plan Financiero acordado</i>	Seleccione una opción.
<b>Valor del primer pago</b> <i>Porcentaje del valor total del proyecto cuando este se determine. Este % debe coincidir con el Plan Financiero acordado</i>	[Insertar %]
<b>Desglose de los gastos de personal del Socio</b> <i>Indique si será obligatorio que el Socio presente un desglose de los gastos de persona imputados al proyecto con cada Informe Financiero del Proyecto.</i>	Seleccione una opción.
<b>Flexibilidad presupuestaria</b> <i>Calificación de riesgo alto/significativo SIEMPRE = 30 % flexibilidad presupuestaria.</i>	Seleccione una opción.

La [Guía de ACNUR sobre calificaciones de riesgo y controles esenciales](#) contiene los cálculos recomendados para comprobar los controles básicos.

### Presentación de informes

Aunque los Informes Financieros del Proyecto (PFR) deben enviarse en el formato proporcionado por el ACNUR, el Socio y el ACNUR decidirán conjuntamente el formato del resto de informes. Cuando los Socios ya realicen otras actividades relacionadas de seguimiento y presentación de informes (como la presentación de informes interinstitucionales y/o sectoriales), el ACNUR podrá aprobar el uso de las herramientas y formatos correspondientes para satisfacer algunos de los requisitos de presentación de informes que se recogen a continuación.

Informe	Fechas de vencimiento		
	Tipo	Reporting period end date	Due date
Informes Financieros del Proyecto	{Primer}	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	Intermedio	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	Fin de año	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	[Adicional 01]	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
Informes de Resultados	[Trimestre 1]	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	[Trimestre 2]	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	[Trimestre 3]	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	End-results	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	[Adicional 01]	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
Informes Narrativos	Narrativo final	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	[Adicional 01]	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	<input type="checkbox"/> No procede (en el último año del Acuerdo Marco de Asociación)		
Informe Final de Asociación	Informe PFA	[DD/MM/AAAA]	[DD/MM/AAAA]
	<input type="checkbox"/> No procede (en otros años)		

## Apéndices adicionales

Apéndice 01	[Insertar]
Apéndice 02	[Insertar]

## Protección de datos

Este proyecto implica el tratamiento de Datos Personales: **Seleccione una opción.**

En caso negativo, no rellene esta sección.

En caso afirmativo, el Tratamiento de Datos se rige por el Acuerdo de Protección de Datos y se aplican las siguientes disposiciones.

Particularidades del Tratamiento de Datos		
<b>Evaluación de la capacidad del DPIS</b>	La evaluación de la capacidad de Protección de Datos y Seguridad de la Información (DPIS, por sus siglas en inglés) ha sido o será completada antes del: [DD/MM/AAAA].	
<b>Relación de las Partes</b>	<p><b>Seleccione la opción aplicable.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Relación de Responsable a Encargado (C2P, por sus siglas en inglés): en la que el ACNUR es el Responsable y el Socio es el Encargado</p> <p><input type="checkbox"/> Relación de Responsable a Responsable (C2C, por sus siglas en inglés): en la que tanto el Socio como el ACNUR intervienen como Responsables</p>	
<b>Complete las siguientes secciones, en función de si la relación es de Responsable a Responsable o de Responsable a Encargado:</b>		
<b>Responsable a Responsable (C2C)</b>	<p><b>Intercambio posterior</b></p> <p><i>Atención: Se requiere la autorización del ACNUR para terceros contratados</i></p>	<p>Seleccione una opción.</p> <p><b>En caso afirmativo, especifique aquí los terceros contratados:</b></p> <p>[Insertar]</p>
<b>Responsable a Encargado (C2P)</b>	<b>Sub-encargados</b>	<p><b>Seleccione la opción aplicable.</b></p> <p><input type="checkbox"/> No procede</p> <p><input type="checkbox"/> El ACNUR autoriza al Socio a contratar a los siguientes Sub-encargados para el tratamiento de Datos Personales:</p> <p>[Insertar]</p>
	<b>Retención</b>	<p><b>Motivos de retención tras la finalización del proyecto</b></p> <p><input type="checkbox"/> No procede</p>



		<input type="checkbox"/> [Insertar]  Al finalizar el Proyecto, el Socio: <input type="checkbox"/> eliminará todos los Datos Personales tratados en el marco del Proyecto. <input type="checkbox"/> devolverá todos los Datos Personales tratados en el marco del Proyecto. <input type="checkbox"/> no procede – [el ACNUR lo indicará durante el transcurso del Proyecto]
--	--	---

**Para todas las Relaciones (C2C y C2P), rellene las siguientes entradas:**

**Particularidades del Tratamiento de Datos**

**Seleccione todas las opciones aplicables.**

**Naturaleza y finalidad del tratamiento:**

- Asistencia en efectivo y cupones
- Programas de medios de vida e inclusión económica
- Inclusión financiera
- Construcción de refugios y demás construcciones (incluidos agua, saneamiento e higiene [WASH por sus siglas en inglés] y energía)
- Vivienda, tierra y propiedad
- Asistencia alimentaria
- Distribución de suministros, incluidos artículos básicos y domésticos
- Gestión de almacén e inventario
- Salud pública
- Agua, saneamiento e higiene (WASH, por sus siglas en inglés)
- Violencia de género (VG)
- Protección de la infancia
- Programas de educación
- Energía
- Conservación del medio ambiente
- Gestión de combustible
- Mantenimiento/repación de vehículos del ACNUR
- Derecho de uso de los Activos del ACNUR

**Otro:**

[Insertar]

Medidas de acceso y control de usuarios: [Insertar]

Elementos de los Datos Personales: [Insertar]

	<input type="checkbox"/> Almacenamiento y transferencia de Datos Personales: <span style="float: right;">[Insertar]</span>
<b>Leyes de Protección de Datos</b>	[Insertar]
<b>Método de Transferencia</b>	<p><b>Seleccione la opción aplicable.</b></p> <input type="checkbox"/> No procede <input type="checkbox"/> [Insertar]
<b>Medidas adicionales de seguridad de la información, si procede</b>	[Insertar]

## Enmiendas

Por favor, rellene esta sección **sólo** si se está modificando una versión anterior de un Plan de Trabajo del Proyecto aprobado y firmado. En caso contrario, deje esta sección en blanco.

Esta **Seleccione el número de enmienda** enmienda y reafirma en su totalidad el Plan de Trabajo del Proyecto firmado por las Partes el: [DD/MM/AAAA].

### Resumen de enmiendas

El siguiente cuadro contiene un resumen de enmiendas, incluyendo la enmienda actual y todas las enmiendas anteriores.

Versión del Plan de Trabajo del Proyecto	Motivo de la Enmienda
Seleccione la versión	[Insertar]
Seleccione la versión	[Insertar]

## 1. Trabajar juntos

Firmantes y comunicaciones. Los firmantes de este Plan de Trabajo del Proyecto están autorizados a intervenir en nombre del ACNUR y del Socio en el marco de este Plan de Trabajo del Proyecto. La correspondencia oficial relacionada con este Plan de Trabajo del Proyecto se dirigirá al firmante de cada parte, a menos que el firmante indique otra cosa mediante delegación.

Notificaciones. Cualquier notificación formal que deba realizarse en virtud de este Plan de Trabajo del Proyecto (por ejemplo, para rescindirlo) deberá entregarse por escrito al firmante de una parte.

## 2. Obligaciones adicionales para el Proyecto

Alcance. El Socio se compromete a ejecutar el Proyecto en la Ubicación y para la Población, según se haya establecido en este Plan de Trabajo del Proyecto. El Socio y el ACNUR colaborarán para lograr los resultados acordados.

Anexos. El Socio cumplirá con el Plan Financiero y el Plan de Resultados, así como con las condiciones de cualquier anexo unido a este Plan de Trabajo del Proyecto.

## 3. Plazos

Duración de este Plan de Trabajo del Proyecto. El Plan de Trabajo del Proyecto seguirá vigente durante la duración indicada más arriba, salvo que una de las partes lo rescinda anticipadamente, según lo permitido por el Acuerdo.

Ejecución. El Socio debe ejecutar el Proyecto dentro del Periodo de Ejecución.

Presentación de informes. El Socio debe presentar los informes enumerados más arriba dentro de los plazos establecidos. La fecha de vencimiento representa la última fecha posible en la que el Socio puede presentar el informe.

Liquidación. Durante el Periodo de Liquidación, el Socio debe liquidar todos los compromisos financieros existentes que haya acordado para el Proyecto, y no acordar ningún nuevo compromiso financiero o de otro tipo.

Prórrogas. Por regla general, el ACNUR no aceptará prorrogar el Periodo de Ejecución o el Periodo de Liquidación salvo que concurren circunstancias excepcionales y a discreción del ACNUR. Si el ACNUR consiente ampliar alguno de los plazos, se acordará con el Socio en un acuerdo independiente por escrito. Cualquier solicitud de prórroga deberá presentarse al firmante del ACNUR antes de finales de noviembre del año de ejecución, para su estudio, y acompañada de una explicación detallada sobre por qué se debería aceptar la solicitud.

## 4. Protección de datos

Evaluación de la capacidad de protección de datos y seguridad de la información. Esta evaluación solo es necesaria si el Proyecto implica un tratamiento de Datos Personales. El Socio se compromete a aplicar las medidas de mitigación de riesgos identificadas gracias a esta evaluación.

## 5. Disposiciones especiales del Acuerdo Marco de Asociación

Las siguientes disposiciones especiales (si las hubiere) modifican o prevalecen sobre los artículos especificados en el Acuerdo Marco de Asociación.

Se agrega la siguiente disposición al final del Artículo 5 ("Cómo se desembolsan los Fondos") de las Condiciones de Asociación:

El calendario de desembolso de las cuotas por parte de ACNUR está sujeto en cada caso a la disponibilidad de Fondos. Cuando ACNUR determine que no habrá Fondos disponibles para el desembolso de los próximos pagos, ACNUR notificará de ello al Socio y las Partes tratarán de acordar con prontitud las fechas revisadas de desembolso de los pagos. En caso de que no se llegue a un acuerdo en el plazo de una semana a partir de la notificación mencionada anteriormente, ACNUR tendrá derecho a establecer retrasos de hasta 90 días en el calendario de desembolso de los pagos notificándolo al Socio.

NO PARA USO OFICIAL